



نومرو : ۴

فنا رطبوعات

میس ۱۴، جمعہ

اولا مطالعہ می ، بویہ فیض آور، انبساط
آور برہنہ مطبوعاتی ادراک ایتش اولہ لرندن
دولانی تبریک ایتک ایستہرم . فی الحقیقہ ،
بزایکی جریدہ استنا ایدیلنجه ، بو ہفتہ نک
قافلہ نشریاتی ، یا « کرید و کریدلر » ک حرز
حیاتیلہ جابجا جوشان ، یا مبحث کمال و انسانیت
اوزرندہ وقفہ کیر فکر و امعان اولہرق مرحلہ
سی و اجتہادی قطع ایلہڈی ، کیتدی ...

بو قافلہ ایچندن حسن و شعردہ راسم
حشمتک ، رسملی کتابدہ رائف نجاتک ،
ثروت فنون دہ فاضل احمدک مضراب کلامی ،
و بوتون بو « تنقیددہ بزمی نصرتک یداہتیمی ،
ہان ہان عینی تار تدقیقہ و وریوردی :

عبدالله جردت ، او معظم حکیم ، او عالیجناب
دوقور :

« ہرشدن اول یاشاماق ، مادہ یاشاماق لازم .
دماغلر نہ قدر مہیط علویات اولورسہ اولسون ،
کوکلری ینہ معدہ لردر . » دییورکن ، راسم
حشمت ، - بونامی حرمت و محبتلہ سلاملا یورم ، -
اکمال ایدیور ،

« بو محیط درد و احتیاج بزدن ہرشدہ جدی سی
ایستہ یور ، شعر منہدہ ، ادبیاتک ہر قسمندہ ، علوم
اجتماعیہدہ ، اقتصادیاتدہ سطحی بر ملعہ قلم دکل ،
آبی تبیع ایدلش ، کوزل دوشونلش جدی بر اثر
عرفان بکلہ یور . بو زوالی طو پراغک ، بو مبارک
مملکتلرک عاطل ، عقم ، ریاکار ، بالانچی ، شارلاتان
مخلوقلری دکل ، حقیق ، غیور ، حمیتلی اولادلری
اولدیغیزی اثبات ایتکہ جہد ایتلی یز . »
دیہہ احساس تقاضا ایلہ یور .

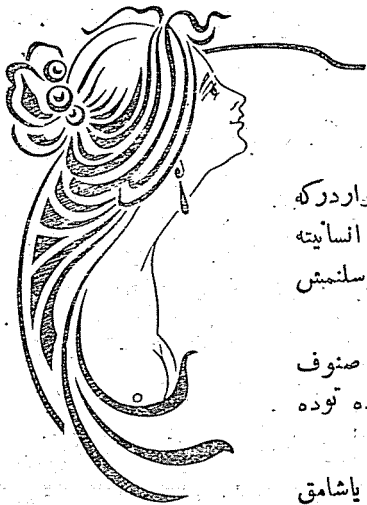
صوکرہ ، فاضل احمدک رائف نجاتک لہ
مواجهہ فکریہ سنی کوریور ، (تنقید و تفاسف)
مقالہ - بندہ « رائف نجاتک بکل مدافعہ ابتدکی تہز
قابل تطبیق اولسہ فنا دکل . » دنیلدکدن ،
ادبیاتدہ ایکی وظیفہ فرض ایدلدکدن صوکرہ :
« برنجی : ذوق بدیی بی تأمین ، ایکنجی : اخلاق ،
اجتماعی ، تربیوی ، بونی یابدینی زمان کندیسنہ تشکر
ایدہرز ، یابدینی زمان اوکا قارشی بزی تجہیز
ایدہجک ہیچ برحق مؤاخذہ یوقدر . » سطرلری
اوقویورز .

و ایستہ بحث بویہ برکرہ ہم نظرمدہ
منیدیتہ ، اک حقیقی انقلابلہ موصول عد
ایدیان ادبیاتہ انتقال ایدنجه ، « تنقید » ک
مساکتی ، یاشادینی محیطہ نافع اولہیہ غیرتدن
عبارت بیلدیکم ایچون ، بندہ عین تار تدقیقہ
ووردی :

— ادبیاتدہ بو ایکی وظیفہ بری برینہ
تداخل ایدرمی ؟

سؤالنی فاضل احمد بکلہ توجیہ ایلہمک
جبر درونیسنہ اقتیاد ایدیورم . بو سؤال ایلہ
او کریمک ایستہ یورم کہ ادبیات ، بویکی وظیفہ بی
نہ صورتلہ ایفا ایدر ؟ برائر ادبی ، ہم ذوق
بدیی بی تأمین ، ہم دہ اخلاقی ، اجتماعی ، تر-
بیوی وظیفہ سنی جمع ایدہ بیایرمی ؟ یوقسہ
آیری آیری اولہجق ؟ و حسن بدیی بی تأمینہ
منجصر قسمی ، اخلاقی ، اجتماعی ، تربیوی
اقسامنی اخلاقی ایتہ لیمی در ؟

بو سؤالک جوابی بامکہ بر چوق زمان
اول یازیلش ، نشر اولونمش در ؛ فقط برکرہ
فاضل احمد بکلدن ایشیتک ، بحثی ایضاح
وتنویرہ چارہ ساز اولہجق در ، صانیرم .



فریاد

— دو قوتور تمو بکه —

سینه بشریته اویله سیاه، چیرکین لکه لر، اویله قانلی والیم جریحه لروارد که
اونلرک تداویسی دوشونه بی، اونلر ایچین آغلامه بی، ملیکه مدنیته انسانیت
هدیه ایتدیکی نورلره، چیچکلرلر یاپیلمش، شفقتلره، عدالتلره سوسلنمش
فرمان اخوتی یازیور.

آسمانغزی دولدوران سسلر هپ کریمه، هپ ناله، هپ ایندر. صنوف
اغنیانک آیاقلری آلتنده برنسل صریض، برکروه پریشان داغما توده توده
دعالری، کوز یاشلریله ملمع نیازلری درگاه کبریاه ایصال ایلورلر.

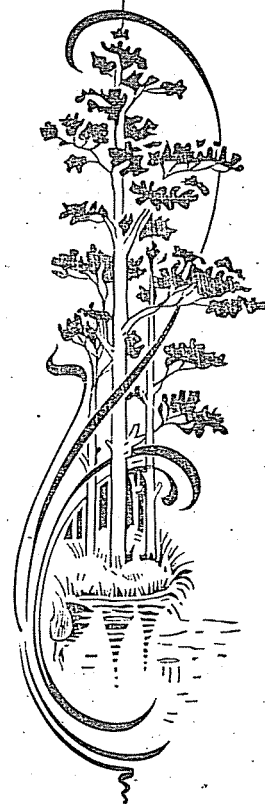
برصنف بشر آچ، فریاد ایدیور، برسورو علیل، سقط انسان یاشامق

ایچین برلرده سورونیور. . برلقمه اتمک ایچین اولادلرینی صاتان پدرلر،
برخطای نسوبتک لکه لرینی سیلمک ایچین یاورولرینی اولدورن والدهلر، وهپ
بویله یکدیگرینی آؤمک، بربرینی بارجه لامق ایچین قودورمش، خسته
بشریت... بو محیط وحشت، بو محیط ظلمت نور ایستر، باغیران آچلر، سفیللر
همایه، سورونن علیلر، سقطلر دوا، آغلایان سسلر تسلی ایستر. بهارلردن
حزن و کدر، چیچکلردن الم، روزکارلردن امید و تسلی طویلايان بوخته وسفیل
قارداشلر، عجبانه وقته قدر آیاقلر آلتنده ازیلهیه، چامورلر ایچنده سورونمه یه
لایق کوروله جکلردر؟

بلبلرک شقشقاتی، رقیق قادین پارماقلری آلتنده تیره یین پیانولرک الحانی،
عودلرک نوحانی، کمانلرک صغیر احزانی والحاصل انسانلری داها رقیق، داها
نجیب اواغه دعوت ایدن اوغلوی شعرلر، اوصفیرلر، اوچیفققلر، او الحان،
اونلرده صانکه برر کریمه دن، برر آه دن، فریاددن، برر ناله دن، ایندن
باشقه برشیمیدر؟ . . .

روزکارلر دورسین، کونشیلر قارارسین، بهارلر سونسون، رنککلر اوچسون،
صدالر، الحان، صغیرلر سکوت ایتسین. قارداشلرینه قارشى بی وفا، ذلیل
هنوعنک اضطراباته لاقید اولان بونسل، بر ظلمت، بر عدم، بر فیغای
سیاه ایچنده ایکله سین، ایکله سین. . . وصورا عمومه برنور، برنور ابدی . . .

حامد صبحی



مفید راتب بک، فجر آتی ایچون برسورو
معارض فرضیه سیله یازدیغی بو مقاله ده « هرکلی
اعضای میانه قبول ایتسه ایدی بلکه بوکون بو
غرضکار تعریضاته هدف اولماز، لکن مستحق
اولوردی. » دییورکه معارضلری، هرکیم سه

شیمدی ایکنجی بر سؤالی ده امین لامعه
ایراد ایتمک ضرورتی یوز کوستریور: ثروت
فنونک فجر آتی حقنده بر مقاله سی واردرکه
« بوکهنه وخیایده موضوع » اوستنده رقیقنک
سویله نوب طور مسنه بیلمم آچمازلرمی؟

بو سوزيله اولنرك بر حقه تجاوز ايتمش
اولدني انكار ايديله من ؛ زيرا آشكاردر كه
فجر آتی به كیزمه بنلرايچنده ، فجر آتی ايچنده .
كيلرندن زياده شايسته تجييل اولان ذكالدده
واردر .

بونك ايچون فجر آتی ، كوزونديكي كيبي
اوله يه حصر مساعي ايتك له برابر اولدني كيبي ده
كررونسه ملكتك احتياج عرفاني تطمين
ايچون - بونيله طوبالاند قلري ظن ايد يورم ، -
وقت قازانمش اولورلردی .

بن اويله گوريورم كه حقيقتده فجر آتی به
دكل ، بعض اعضاسنه معارض اولانلر واردر ؛
چونكه كندينه بر شخصيت ادبيه ، بر شخصيت
علميه تمثيل ايدمه ين بوجعيت ، اساس اعتباريله
بويله بر معارضه به تجمیل دكل در . اوجالده ،
حقيقتی سوديكم ان سويلرم ، لامع بك ،
« فجر آتی ده مفيد راتب كيم اوليور ؟ » ديه .
بيله جك معارضله دكل ، تحف رضالات حس ،
بر حس هراس ايله تيره يوب طوران مفيد
راتبلره آجبالی در !

فجر آتی نك ، حتی ، يوم حالك قيمتدار
بر شاعري اولان جلال ساهر بكك هاله ی
قارشيسينده . يازيلش بر شعری واردر كه بونده
كورديكم بر قاچ خطايي موضوع بحث ايتك ،
مطلقا فجر آتی به تعارض مقصدينه می محمول
اوله جق در ؟

سن جامه خواب نيلك ايله ماوی بر بری
آرقه كده بنده بر ابدی هيكل نیاز ،
بیتي بر قاره وارمی در كه اوقويوب دم متحیر
اولماسين ؟ چونكه جامه خواب ، « ياتاق ،
ديمك در ، كيجه لك ديمك دكل !

..... كوندوژكي باغمورك
حالا بوتون رطوبتي اوستنده تيره ين
بالقون ، مقدارت محيطاته
ناصل (كيره زن بر كوز) اولا بيلور ؟
« زن » ، ووران ، كسن ، چكن معنا سينده
دكلي در ؟

« اشجار پر غصون ، مظلم روز قديمه » می
مشابه اولور ؟
« لرزه دار » اولان يعني بر خوف وخايجان
اولان دوداقلر ، كلگون ، يعني قمر زميني در ؟
كوروليور كه ساهر بك هاله ی مناسبيله
مطلقا برشي يازمق ، مطلقا بر قاچ كوزله سوز
سويله مك آرزوسينه مغلوب اولمشلر ؛ بوندن
عبارت !

ثروت فنونك بونسخه سندن بر « تماشا » ی
نظر كذار ايله آبريله رق ايكنه چيسنه كچيورم .
وبالطبع محمد بهجت بكك شريخی اوقويورم ؛
« لغت » لری زائد ، « پراحراق » تركيبي
ياكلش وبی معنی ، « عاجزه » لری صوغوق
وبك أسكي ، هيئت مجموعه سينده كي شدتی نابجا
بولقمله برابر بر بيتی ، كنيج شاعری تبريكه
جسار بخش اوليور ؛ ايشته او بيت :

قانلره بولانمش كي آلمالده آفاق
خولالركك نعشی طيرناقلا يورم باق .
عبدالحق خبری نك شعری : كوزه لك
قارشيسينده . نفيس وصنعكارانه ؛ لکن نجه موجب
تردد اولان بر جهتی وار كه يالكز ، أوت ،
يالكز اونى بومبا سندن احتراز آكنديسنه سويله .
به بيايرم ! ..

انوار وجدان . - موفق غالبك بك حقلي

یره باتلا تیلیمش بر «بومبا» سی ... صوکره
«نازکده اولسه نازنین اولمایان» بر ایکی
منظومه ...

امت . — شورای امت ک شکل متناسخی،
أسکی بر منظومه ایله أسکی بر امضائی اخطار
ایدیور : ح . ناظم بکک «جانباز» ی .
بونی اون سنه اول او قوم مشدق : آرتیق بکیلرینه
انتظار ایدیورز .

آرقه داش . — مهتابه قارشى، عثمان فخرى .
یالکز بن ویا لکز ألم .
مصراعى ، کله بی پارچه لامق سزین او قومق
ممکن اوله یور .

واری بر باشقه رعشه فریاد ؟
واری بر باشقه زار زار و داد ؟
بیتک ایکنجی مصراعی ده نه لزوم حس
ایدلمش ده علاوه ایدلمش ، آکلامه یورم !
شباب . — رفعت داور امضالی بر منظومه ؛
فنا دکل . عین نسخه ده «دالغله» مقاله ادبی (۱)
سنده ، دالغله کچر یلیر کن یاز یلش اولمالی که ،
یک ، یک غریب بر شکل افاده و تصور
کورولیور . بر ایکی جمله سنی نقل ایدرسیم
ع . حامد بکک اقتدار ادیبی حقنده بر فکر
بیدا ایده بیلیرز :

«خیرچین دیکزک اقتدار سز لقری ... دالغله،
بر آویج توزکی اوچیور ... بولوطر سیاه سیاه
دومانلر فیشقیرمغه باشلادی ، کوپوردی ، کوپور-
دی ... وین ساحلرده قوملرک دندان احتراضاتی
آراسنده تهزیه تهزیه تهزین دالغله کیبی ...»

نهایت رسمی کتاب : — رسمی کتاب ده
مندرج ایکی منظومه نك ایکی سنک ده بویله
آیلق بر مجموعه یه لایق اولمادیغنی اعتراف

ایتمه لی در . بونلردن بری سلیمان بحری بکک
«نعشیکک اوکنده» عنوانی منظومه سی در که
شویله بر آز برابر او قورسحق آشیان ایله
نشر ایدیلن منظومه لر یاننده بیله نه قدر روحسز
قالدیغنی آکلارز :

کولکسز بر بحیره کلکون
بوراده نه معنی افاده ایدیلور ؟ هیچ !
برده رین صنت ... سور و کلنر و اولور .
بوده مهم . سور و کلنر و اولور نه در ،
آکلا شیلمه یور .

اویج ، ای نشئه ، ای شراب هوس
لب خارکده نجمه لر تیزره !
خطابی زره به راجع ، بیلمم ؟ «چورومش
لبارکده قهقهه لر» دیدکدن صوکره بالطبع
«اب خارکده ... لر تیزره !» دینه من .
رده «نجمه» نه دیمک در ؟ بویله برکله
استعمال اولونمش دکل !

..... فقط روح
ایکله یور خلق انفعالکله !
باشیورکن سنک ما لکله
خلق انفعالی بلنکه بن آکلامادم ؛ بونکله
بر ارمال ایله نصل یاشانیر ، بوده محتاج تفسیر ...

ایکنجی منظومه علی اکرم بکک تاریخی
پیه سندن بر فصل . وین کال تأثرله عرض
ایده رم ، بونده هیچ بر مزیت ادبییه یوق .
حتی ،

باقی هلا کو کوروندی ، یانمش قان
شیمدی هر برج آسمانن آقان !
مصراعى کیبی یالکز طنطنه الفاظه مالک
اولانلری بیله ...
سلطان سایمی بوقدر تفاخر ایندیزدکدن

بناء عليه قانون تكامل يرينه قانون تدني
قائم اوليور. مادام كه، هيچ بر حقيقت اورته ده
يوق، و هيچ بر حقيقت دس ترس اولوق ممكن
دكلدر؛ ياشانه، چاليدشوب اوغراشمغه، مثلا :
انتقادنامه. بر مقاله يازمغه نه لزوم واردر ؟ ..
مادام كه لزوم يوق، معناسر لقله اوغراشيليور ،
ديمكلدر .

ايشته بالاددكي سلسله محركات محرر محترمك
اساس فلسفيسي اوزرينه يوروديلديكي تقديرده
يك فنا نتيجه لره منجر اوليور ، حق كنديسنك
عليه اصابت ايديليور . بوسر رشته استدلالاتي
بر طرفه براقلم ده اصل تدقيقات فكريه به مراجعت
ايدلم :

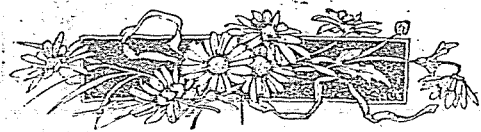
دينيليور كه ، [تنقيدك نه اصولي ، نه قاعده سي
واردر . ياخود او اصول وقواعدي هر كس
كنديسنه كوره تأسيس ايمشدر .]
حقيقه حال حاضرده تنقيد ايچون بالفعل
برقاعده نايته يوقدر . - بوراده كي تنقيد الفاظه
دكل ، معنايه عايددر . -

ليكن بالقوه موجود اولماديغي والي الابدقاعده
يايلايه جغني ادعا محض خطادر . وطن اولنديني
كي اصول وقواعدي هر كس كنديسنه
كوره تأسيس ايمه مشدر و ايدمه . هر كسك
تنقيد ديه كندي نام و حسابنه سويلديكي ، يازديني
بر مطالعه عنديه دايره سنده قالير كه ، يادوغري ،
يا ياكلش اولور . دوغروني ، ياخود ياكلشاني ده
اوفيكرلك ، اوسوزك ايكنجي برفيكر وسوز ايله
مقايسه سي حالنده تبين ايدر .

او ايكنجي فكر وياسوزده ياديه يادن ، ياخود
هر كسجه حقايق مسلمه دن اولوق لازمدر .
ايشته ، او حقيقت مسلمه ديكر فكر

صوكره ، صوك برييت ايله اسكات ايدويورمك ،
ذاتي ، موقعي ، زماني حساب ايمه مك ديمكدر .
كورونوشه آلدانه يورسه م ، دينه بيليرم كه
« ياوز سلطان سليم » پيه سي ده زواللي « بارعه »
لك درد دوا ناپذيرينه مبتلا اوله جق . . .

حق طارق



انظاره دار

- مايعد -

حقيقتلر - كه بشرك احتياجات دماغيه شندن
اولوق حيثيله ، ثبوتى انسانه باعث تسليتدر . -
ثبوت بولمازسه ، قانونلر ، قاعده لر - كه
محسوسات و مدركانك يكديكردن مدار
تميزيدر . - دوغرو وياخود موجود اولمازسه
عالم بر زندان مجهوليت ، بشريت او محشر
ظلمات ايچنده زده كيتديكني ، حق وارلغي ،
يوقلغني بيله مين و ابدى بيلمه مكه محكوم اولان
ميوهوم بر تراليدن عبارت قالير .

او حالده هر جر كتمز ياكلش ، هر چاليدشمه من
بدلاق ، بونون ترقيتمز جنت واك مترقيلمز
اك مجنونلر مزددر . بشريت شوآندن اعتباراً
ياشاماملى در . كيمك قبللكي زياده ايسه ،
اودها كارليدر . زيرا زمان كچدكچه ، چاليدشود قجه
يهوده لكدر ، اسكي فنا لقلر ، بدلالقلر اشتداد
ايديليور ، ديمك كه ، ناقص طرفندن ترقى
ايديليور ، بونقطه يه كوره ، بشريت ، دائماً
زيان ايدن ، سنه بسنه بوزياني آرتان بر تلجره
بكرز كه ، اوتاجر تجارتدن نه قدر زمان اول
چيكليرسه ، اونستنده قازانمش اولور - زيانك
آزالماسي ده بر كارددر . -